

C-256/20. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2020. június 10.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Sofiyski rayonen sad (szófiai kerületi bíróság, Bulgária)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2020. június 10.

Jogosult:

Toplofikatsia Sofia EAD

Az alapeljárás tárgya

Fizetési meghagyásos eljárás, amelyben az adós részére, akinek szomszédja azt állítja, hogy az Európai Unió másik tagállamában él, nem lehet fizetési meghagyást kézbesíteni.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja

Az EUMSZ 267. cikk alapján az 1215/2012 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének értelmezése céljából előterjesztett kérelem.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1 Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU rendelet 5. cikkének (1) bekezdését azzal az elvvel összefüggésben, hogy a nemzeti bíróságnak eljárási jogokat kell biztosítania az uniós jogból eredő jogok hatékony védelméhez, hogy az adós szokásos tartózkodási helyének megállapítása során a nemzeti bíróság valamely bizonyításfelvétel nélküli egyoldalú formális eljárás – mint amilyen a fizetési meghagyásos eljárás is – lefolytatásának a nemzeti jog által előírt feltételeként minden arra vonatkozó megalapozott gyanút, hogy az adós az Európai Unió

valamely másik államában rendelkezik szokásos tartózkodási hellyel, a fizetési meghagyás kibocsátása jogalapjának hiányaként, illetve a fizetési meghagyás jogerőre emelkedésének elmaradását megalapozó körülményként köteles értelmezni?

- 2 Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU rendelet 5. cikkének (1) bekezdését azzal az elvvel összefüggésben, hogy a nemzeti bíróságnak eljárási jogokat kell biztosítania az uniós jogból eredő jogok hatékony védelméhez, hogy e rendelkezés abban az esetben, ha a nemzeti bíróság a fizetési meghagyás meghatározott adós elleni kibocsátását követően megállapította, hogy ez az adós valószínűleg nem rendelkezik szokásos tartózkodási hellyel a bíróság államában, és ha a nemzeti jog szerint a fizetési meghagyás ilyen adós elleni kibocsátásának akadályát képezi, arra kötelezi az említett nemzeti bíróságot, hogy hivatalból helyezze hatályon kívül a kibocsátott fizetési meghagyást, jöllehet ezt nem írja elő kifejezett jogszabályi rendelkezés?
- 3 A [második] kérdésre adandó nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni az említett kérdésben hivatkozott rendelkezéseket, hogy azok a kibocsátott fizetési meghagyás hatályon kívül helyezésére kötelezik a nemzeti bíróságot, ha az ellenőrzést követően teljes bizonyossággal megállapította, hogy az adós nem rendelkezik szokásos tartózkodási hellyel az eljáró bíróság államában?

Az Európai Unió jogszabályai és ítélkezési gyakorlata

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés – 20. cikk

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU rendelet – az 5. cikk (1) bekezdése

Nemzeti jogszabályok

Zakon za zadalzheniata i dogovorite (a kötelekről és a szerződésekről szóló törvény) – a 68. cikk a) pontja

Grazhanski protsesualen kodeks (polgári perrendtartás) – 38., 40. és 41. cikk, a 42. cikk (1) bekezdése, 43. cikk, a 44. cikk (1) bekezdése, 45. cikk, a 46. cikk (1) és (2) bekezdése, a 47. cikk (1), (2), (3), (5), (6) és (7) bekezdése, 48., 53. és 246. cikk, a 282. cikk (2) bekezdése, a 410. cikk (1) bekezdésének 1. pontja és (2) bekezdése, 411. cikk, a 413. cikk (1) bekezdése, 414–416., 419. és 423. cikk

Kodeks na mezhunarodnoto chastno pravo (a nemzetközi magánjogról szóló törvénykönyv) – a 4. cikk (1) bekezdése és 48. cikk

Zakon za grazhdanskata registratsia (a polgárok nyilvántartásáról szóló törvény) – a 90. cikk (1) bekezdése, 93. és 94. cikk, a 96. cikk (1) bekezdése

A tényállás és az eljárás rövid bemutatása

- 4 A Toplofikatsia Sofia EAD egy Bulgáriában általános érdekű szolgáltatások tekintetében bejegyzett gazdasági társaság. A Toplofikatsia Sofia EAD fizetési meghagyás kibocsátását kérte a kérdést előterjesztő bíróságtól az adós, egy bolgár állampolgár, ellen egy – a Toplofikatsia Sofia EAD állítása szerint az adós tulajdonában lévő – szófiai (Bulgária) lakás részére szolgáltatott hőenergia és az ahhoz kapcsolódó szolgáltatások kifizetésének elmulasztása miatt.
- 5 Miután a kérdést előterjesztő bíróság 2019. szeptember 19-én megállapította a kérelem szabályszerűségét, fizetési meghagyást bocsátott ki, és elrendelte annak az adós részére a bíróság tisztviselője útján történő kézbesítését.
- 6 A kérdést előterjesztő bíróság tájékoztatást kért az adós bejelentett lakcíméről, és megállapította, hogy az állandó és az aktuális lakcím megegyezik, és Szófiában található. A bíróság tisztviselője felkereste a címet, amely azonban hiányosnak bizonyult – a tizenöt emeletes háztömb száma meg volt adva, a konkrét lakás száma azonban nem.
- 7 A kérdést előterjesztő bíróság elrendelte az adós munkáltatójával és a mobiltelefonszámokkal kapcsolatos adatkutatót, Bulgáriában azonban sem munkáltató, sem ilyen telefonszámok nem voltak nyilvántartásba véve, illetve bejegyezve, és nem voltak kideríthetők. A kérdést előterjesztő bíróság ezért elrendelte, hogy a bíróság tisztviselője újból keresse fel ugyanazt a címet.
- 8 E látogatás alkalmával a tisztviselő megtalálta a konkrét lakást, amelyben – a közös képviselő állítása szerint – az adós lakik. A közös képviselő szerint azonban az adós ritkán keresi fel a lakását, és gyakorlatilag Németországban él.
- 9 Az adós családi nevének megváltozásáról a jelen ügyben szerzett adatok alapján a kérdést előterjesztő bíróság abból indul ki, hogy az adós házasságot kötött egy német állampolgárral, mivel egy bolgár származású személy esetében nem jellemző német családi neve van. 1995-ig az adósnak jellegzetes bolgár családi neve volt.

Az előzetes döntéshozatalra utalás indokainak rövid bemutatása

A kérdést előterjesztő bíróság teljes egészében hivatkozik az Európai Unió Bíróságán C-208/20. ügyszámon nyilvántartásba vett előzetes döntéshozatal iránti kérelmének indoklására.